



Brussell, 6 ta' Marzu 2017
(OR. en)

7030/17

LIMITE

**CADREFIN 27
POLGEN 23
FIN 176**

NOTA

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Suġġett:	Rieżami/Revizjoni tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali (QFP) għall-2014 - 2020: Abbozz ta' Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020 - qbil fil-prinċipju - talba għall-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew - abbozzi ta' dikjarazzjonijiet

1. F'konformità mal-Artikolu 2 tar-Regolament dwar il-QFP¹, fl-14 ta' Settembru 2016 il-Kummissjoni adottat Komunikazzjoni dwar ir-rieżami/revizjoni tal-QFP. Din il-Komunikazzjoni kienet akkumpanjata minn diversi proposti legiżlattivi.

¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, EURATOM) Nru 1311/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 884).

2. Fl-istess jum, il-COREPER inkariga lill-Grupp tal-Ħbieb tal-Presidenza (Rieżami/Revizjoni tal-QFP)² biex jirriżamina l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni, kif ukoll il-proposta li takkumpanjaha għall-emenda tar-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jstabilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020, kif emendat bir-Regolament tal-Kunsill Nru 2015/623 tal-21 ta' April 2015 (*Regolament QFP*); proposta għall-emenda tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni fi kwistjonijiet baġitarji u dwar ġestjoni finanzjarja tajba (*FII dwar kwistjonijiet baġitarji*), u proposta għall-emenda tad-Deċiżjoni Nru 2015/435 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2014 dwar il-mobilizzazzjoni tal-Margni ta' Kontinġenza (*Deċiżjoni dwar il-Margni ta' Kontinġenza*).
3. Wara l-eżami mwettaq fil-livell ta' esperti tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni u l-proposti msemmijin hawn fuq, il-Kunsill Affarijiet Ġenerali tal-15 ta' Novembru 2016 ta appoġġ wiesa' għall-elementi li jinsabu fil-kompromess rivedut tal-Presidenza³, li kollha huma meqjusa bhala parti minn pakkett. Madankollu, f'dak iż-żmien, delegazzjoni waħda ma kinitx f'pożizzjoni li tipparteċipa fil-ftehim, u delegazzjoni waħda ħabbret li kienet ser tastjeni milli tivvota.
4. Wara li l-kompromess tagħha rċieva appoġġ wiesa' fil-Kunsill, il-Presidenza kellha bosta diskussjonijiet informali ma' rappreżentanti mill-Parlament Ewropew, u rrapportat dwar dawn il-kuntatti lid-delegazzjonijiet fuq bażi regolari. Il-grupp ta' ħidma tal-Ħbieb tal-Presidenza dwar ir-Rieżami/Revizjoni tal-QFP wettaq ukoll segwitu tekniku preliminari biex jiffaċilita, jekk u meta jkun possibbli, il-finalizzazzjoni tal-pakkett.
5. Il-pożizzjonijiet espressi fil-15 ta' Novembru 2016 kienu mtennija matul il-Kunsill Affarijiet Ġenerali tat-13 ta' Diċembru 2016.
6. F'Jannar u fi Frar 2017, il-Presidenza mexxiet diskussjonijiet informali, inkluż mad-delegazzjoni li ma kinitx f'pożizzjoni li tipparteċipa fil-ftehim fil-15 ta' Novembru 2016, u kkonkludiet li l-pożizzjoni ta' dik id-delegazzjoni kienet evolviet.

² SN 12081/16

³ ST 13545/4/16 REV4.

7. Ghaldaqstant, il-Coreper huwa mistieden jirrakkomanda lill-Kunsill biex:
- jikkonferma l-qbil tiegħu fil-prinċipju dwar ir-Regolament QFP emendat, li jinsab fid-dokument ST 14942/16 kif rivedut mill-ġuristi lingwisti, u japprova d-dikjarazzjonijiet abbozzati li jinsabu fid-dokument ST 7031/17 + ADD1;
 - jitlob lill-Parlament Ewropew għall-kunsens tiegħu dwar l-abbozz ta' Regolament li jinsab fid-dokument ST 14942/16, f'konformità mal-Artikolu 312(2) TFUE;
 - jitlob lill-Parlament Ewropew għall-approvazzjoni tiegħu tal-abbozzi ta' dikjarazzjonijiet kongunti li jinsabu fid-dokument ST 7031/17;
 - jitlob lill-Kummissjoni Ewropea għall-konferma tagħha tal-abbozz ta' dikjarazzjonijiet tal-Kummissjoni Ewropea li tinsab fid-dokument ST 7031/17 ADD2; u
 - japprova l-abbozzi tal-ittri, fl-Anness 1 u fl-Anness 2, li għandhom jintbagħtu lill-Parlament Ewropew u lill-Kummissjoni f'dan ir-rigward.
8. Id-dikjarazzjonijiet li jinsabu fid-dokument ST 7031/17 + ADD1-2 ser jiddaħħlu fil-minuti tal-Kunsill meta jadotta l-att legiſlattiv.
-

Draft letter to the President of the European Parliament requesting consent of the European Parliament

Sir,

On 14 September 2016, the Commission submitted to the Council a Proposal for a Council Regulation amending Regulation (EU, Euratom) No 1311/2013 laying down the multiannual financial framework for the years 2014-2020 (2016/0283 (APP)), a Proposal for an amendment of the Interinstitutional Agreement of 2 December 2013 between the European Parliament, the Council and the Commission on budgetary discipline, on cooperation in budgetary matters and on sound financial management (COM (2016) 606 final); and a Proposal for a Decision of the European Parliament and of the Council amending Decision (EU) 2015/435 on the mobilisation of the Contingency Margin (COM (2016) 607 final).

Following extensive work in the Council, and building on informal political discussions with the European Parliament, on [xxx], the Permanent Representatives Committee reached agreement in principle on the text contained in document ST 14942/16 as finalised by the legal/linguistic experts, as well as on the draft statements included in document ST 7031/17 + ADD 1.

The Council on [xxx] unanimously endorsed this agreement in principle and the components of a global package, with [x] delegation[s] signalling [it] [they] will abstain from the vote.

The main components of the package supported in the Council are reflected in the proposed amendments to Regulation (EU, EURATOM) No 1311/2013 contained in document ST 14942/16, as well as the draft joint statements contained in document ST 7031/17. The Council also intends to adopt unilaterally the statement contained in document ST 7031/17 ADD1. Document ST 7031/17 ADD 2 contains a unilateral draft Commission statement.

Moreover, as regards the proposal for a Decision amending Decision (EU) 2015/435, the Council will adopt the proposal with modifications as set out in the Annex for your information.

The Council considers those components as a package.

Consequently, the Council decided on [xxxx] to request:

- the European Parliament for its consent on the draft Regulation contained in document ST 14942/16;
- the European Parliament for its approval of the draft joint statements contained in ST 7031/17; as well as
- the European Commission for its confirmation of the draft European Commission statement contained in document ST 7031/17 ADD2.

The Council would therefore be grateful if the European Parliament could kindly:

- give its consent on the draft Regulation, as finalised by the legal/linguistic experts, and contained in document 14942/16 ; as well as
- give its approval on the draft joint statements contained in ST 7031/17.

The Council has instructed me to forward this request to you.

When adopting these acts, draft statements as contained in ST 7031/17 + ADD1-2 will be entered in the Council's minutes.

Yours faithfully,

[signature]

Enclosed : document ST 14942/16 (amended MFF Regulation) and ST 7031/17 + ADD 1-2 (statements)

Draft letter to the President of the European Commission

Sir,

On 14 September 2016, the Commission submitted to the Council a Proposal for a Council Regulation amending Regulation (EU, Euratom) No 1311/2013 laying down the multiannual financial framework for the years 2014-2020 (2016/0283 (APP)), a Proposal for an amendment of the Interinstitutional Agreement of 2 December 2013 between the European Parliament, the Council and the Commission on budgetary discipline, on cooperation in budgetary matters and on sound financial management (COM (2016) 606 final); and a Proposal for a Decision of the European Parliament and of the Council amending Decision (EU) 2015/435 on the mobilisation of the Contingency Margin (COM (2016) 607 final).

Following extensive work in the Council, and building on informal political discussions with the European Parliament, on [xxx], the Permanent Representatives Committee reached agreement in principle on the text contained in document ST 14942/16 as finalised by the legal/linguistic experts, as well as on the draft statements included in document ST 7031/17 + ADD1.

The Council on [xxx] unanimously endorsed this agreement in principle and the components of a global package, with [x] delegation[s] signalling [it] [they] will abstain from the vote.

The main components of the package supported in the Council are reflected in the proposed amendments to Regulation (EU, EURATOM) No 1311/2013 contained in document ST 14942/16, as well as the draft joint statements contained in document ST 7031/17. The Council also intends to adopt unilaterally the statement contained in document ST 7031/17 ADD1.

Moreover, as regards the proposal for a Decision amending Decision (EU) 2015/435, the Council will adopt the proposal with modifications as set out in the Annex for your information.

The Council considers those components as a package.

Consequently, the Council decided on [xxxx] to request:

- the European Parliament for its consent on the draft Regulation contained in document ST 14942/16;
- the European Parliament for its approval of the draft joint statements contained in ST 7031/17; as well as
- the European Commission for its confirmation of the draft European Commission statement contained in document ST 7031/17 ADD2.

The Council would therefore be grateful if the Commission could kindly confirm the draft European Commission statement contained in document ST 7031/17 ADD2.

The Council has instructed me to forward this request to you.

When adopting these acts, draft statements as contained in ST 7031/17 + ADD1-2 will be entered in the Council's minutes.

Yours faithfully,

[signature]

Enclosed : document ST 14942/16 (amended MFF Regulation) and ST 7031/17 + ADD 1-2 (statements)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li temenda d-Deċiżjoni (UE) 2015/435 dwar il-mobilizzazzjoni tal-Margni ta' Kontingenza

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidraw il-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji baġitarji u dwar ġestjoni finanzjarja tajba¹, u b'mod partikolari t-tieni paragrafu tal-punt 14 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) L-Artikolu 13 tar-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013² stabbilixxa Margni ta' Kontingenza sa 0,03 % tad-Dhul Nazzjonali Gross tal-Unjoni.
- (2) F'konformità mal-Artikolu 6 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1311/2013, il-Kummissjoni kkalkulat l-ammont assolut tal-Margni ta' Kontingenza għall-2014³.

¹ ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1.

² Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 884).

³ Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u l-Parlament Ewropew tal-20 ta' Diċembru 2013 dwar l-aġġustament tekniku tal-qafas finanzjarju għas-sena 2014 f'konformità mal-movimenti fl-ING (COM(2013)928).

(3) Permezz tad-Deċiżjoni (UE) 2015/435⁴, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill immobilizzaw il-Margni ta' Kontinġenza biex isiru disponibbli approprjazzjonijiet ta' pagament addizzjonali fl-2014, li għandhom jiġu kkompensati fl-2018-2020.

(4) Skont it-tbassir dwar il-pagament fuq terminu medju ta' zmien pprezentat fil-kuntest tar-Rieżami ta' Nofs it-Terminu, hija mistennija pressjoni fuq il-limiti tal-pagament annwali għas-snin 2018-2020.

(5) L-abbozz tal-baġit għas-sena 2017 juri margni taht il-limitu ta' pagament ta' EUR 9,6 biljun, u dan jippermetti li jiġi kkompensat l-ammont sħiħ mobilizzati fl-2014.

(6) Id-Deċiżjoni (UE) 2015/435 għandha għalhekk tiġi emendata skont dan,

ADOTTAW DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deċiżjoni (UE) 2015/435 hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 1 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 1

Għall-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2014, il-Margni ta' Kontinġenza għandu jiġi mmobilizzat biex jipprovdi l-ammont ta' EUR 2 818 233 715 f'approprjazzjonijiet ta' pagament lil hinn mil-limitu ta' pagament tal-qafas finanzjarju pluriennali."

⁴ Id-Deċiżjoni (UE) 2015/435 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2014 dwar il-mobilizzazzjoni tal-Margni ta' Kontinġenza (ĠU L 72, 17.3.2015, p. 4).

(2) L-Artikolu 2 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 2

L-ammont ta' EUR 2 818 233 715 għandu jkun ikkumpensat bil-margni li jaqa' fil-limitu ta' pagament għas-sena 2017."

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew Għall-Kunsill

Il-President Il-President
